

Distr.: General  
1 December 2014  
Arabic  
Original: English



رسالة مؤرخة ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤ موجهة من الأمين العام إلى  
رئيس مجلس الأمن

أتشرف بأن أشير إلى الفقرة ٣٤ من تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٠ تموز/  
يوليه ٢٠٠٠ (S/2000/718) المقدم إلى مجلس الأمن، التي أعربت فيها عن اعترامي تعيين  
مسؤول كبير يتخذ من بيروت مقراً له ليساعد على تنسيق أنشطة الأمم المتحدة  
المتعلقة بلبنان.

وإثر المشاورات المعتادة، أود إبلاغ مجلس الأمن باعترامي تعيين السيدة سيغريد كاغ  
(هولندا) منسقة خاصة للأمم المتحدة لشؤون لبنان خلفاً للسيد ديريك بلامبلي.

والسيدة كاغ، التي تشغل حالياً منصب المستشار الخاص للأمين العام، تولت سابقاً  
مهام المنسق الخاص للبعثة المشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة من  
أجل القضاء على برنامج الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية. وبوصفها المنسقة  
الخاصة لشؤون لبنان، ستكون السيدة كاغ ممثلي في لبنان المسؤولة عن تنسيق أعمال الأمم  
المتحدة في ذلك البلد. وستمثلني على مستوى جميع الجوانب السياسية لأعمال الأمم المتحدة  
في لبنان. وستكفل المنسقة الخاصة، ضمن القيام بمهام أخرى، حسن تنسيق أنشطة الفريق  
القطري مع حكومة لبنان والجهات المانحة والمؤسسات المالية الدولية. بما يتماشى مع أهداف  
الأمم المتحدة.

وأكون ممتناً لو تفضلتم بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) بان كي - مون



الرجاء إعادة استعمال الورق

